PenCentra 130

User's Guide

Manual d' Utilisation

Benutzerhandbuch

Manual del Usuario

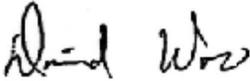
Manuale Utente

Fujitsu Personal Systems, Inc. ha compiuto ogni sforzo per garantire l'accuratezza e la completezza di questo documento; tuttavia, poiché sono compiuti continui sforzi di sviluppo per migliorare continuamente la prestazioni dei nostri prodotti, non siamo in grado di garantire l'accuratezza del contenuto di questo documento. Decliniamo qualsiasi responsabilità per errori, omissioni o future modifiche al contenuto.

Dichiarazone di conformità

Applicazione delle Direttive del Consiglio: 89/336/EEC	
Si dichiara la conformità alle seguenti norme:	
Norma di emissione generica	EN50081-1:1992
Norma di collaudo	EN55022 (Class B):1995
Norma di immunità generica	EN50082-1:1992
Norma di collaudo5	EN61000-4-2:1995, EN61000-4-3:1995, EN61000-4-4:1995
Norma di sicurezza prodotto	EN60950:1992
Nome del fabbricante	Fujitsu Personal Systems, Inc.
Indirizzo del fabbricante	5200 Patrick Henry Drive Santa Clara, CA. 95054
Nome dell'importatore	Fujitsu Personal Systems, Inc
Indirizzo dell'importatore	c/o DHL Express Logistics Ctr Building 2 Brussels National Airport B-1930 Zaventem, Belgium.
Tipo di materiale	Pen Computer
Numero modello	PenCentra 130: FMW5100FA01, FMW5101FB01, FMW5101FD01, FMW5101FF01, FMW5100SA01, FMW5101SB01, FMW5101SD01, FMW5101SF01
Anno di fabbricazione	1999

Con la presente, il sottoscritto dichiara che il materiale indicato sopra è conforme alle norme e direttive summenzionate.

Fatto a: Santa Clara, CalifFirma:

Data: 14.07.99 Nome dattilografato: David Woo Qualifica: Compliance Manager di Agenzia

SOMMARIO

Operazioni preliminari

Benvenuti

Congratulazioni per l'acquisto di un PenCentra 130 Handheld Personal Computer Pro (H/PC Pro) con sistema operativo Microsoft® Windows® CE. Questo computer a penna di livello aziendale fornisce un robusto design ergonomico, elevate prestazioni e un peso minimo. Il PenCentra 130 fornisce Working Mobility™ portando la potenza delle informazioni nel palmo della mano.

Informazioni su questa guida

Questa guida fornisce un'introduzione al PenCentra 130, al sistema operativo Microsoft Windows CE e alle applicazioni installate. In questo documento sono contenuti i seguenti capitoli:

Capitolo 1: Introduzione al PenCentra 130
Questo capitolo rappresenta un'introduzione alle caratteristiche del PenCentra 130. Sono incluse descrizioni del materiale fornito assieme al sistema e delle periferiche opzionali, progettate appositamente per il PenCentra 130.

Capitolo 2: Utilizzo del PenCentra 130
Indicazione sulla procedura di impostazione iniziale del sistema, oltre ad una breve descrizione del software caricato sul sistema. Sono incluse anche le istruzioni per varie procedure, quali ad esempio la stampa e la personalizzazione del PenCentra 130.

Capitolo 3: Cura e manutenzione del PenCentra 130
Il PenCentra 130 è un dispositivo elettronico di alta qualità e va trattato come tale. Questo capitolo illustra le procedure corrette di cura e manutenzione del sistema.

Capitolo 4: Risoluzione dei problemi del PenCentra 130
Questo capitolo offre suggerimenti e tecniche per la risoluzione dei problemi nel caso si sia riscontrato un problema nell'utilizzo della tavoletta della penna.

Appendice A: Glossario
Il Glossario contiene una descrizione dei termini Microsoft e Fujitsu Personal Systems, Inc. utilizzati in questa guida.

Appendice B: Caratteristiche hardware
Questa appendice contiene informazioni dettagliate sulle caratteristiche tecniche del PenCentra 130.

Dove reperire informazioni

Questa guida descrive l'hardware del PenCentra 130, fornisce una panoramica dei programmi inclusi e descrive come impostare le comunicazioni tra il PenCentra 130, il computer desktop e Internet. La tabella seguente è una guida ai diversi tipi di informazioni disponibili per semplificare l'utilizzo del PenCentra 130. Per maggiori informazioni, vedere la Guida in linea completa per ciascun programma.

Per informazioni su...	Utilizzare questo riferimento...
Hardware del PenCentra 130 H/PC Pro	Questa Guida per l'utente
	Sito Web di Fujitsu Personal Systems Inc.: http://www.fpsi.fujitsu.com/
Programmi di Windows CE	Questa Guida per l'utente
	Guida in linea sul dispositivo. Selezionare **Avvio** e quindi **Guida**.
Programmi CIC	Questa Guida per l'utente
	Guida in linea sul dispositivo. Selezionare **Avvio** e quindi **Guida**.
	Sito Web di Communication Intelligence Corp.: www.cic.com
Programmi bSQUARE	Questa Guida per l'utente
	Guida in linea sul dispositivo. Selezionare **Avvio** e quindi **Guida**.
	Sito Web di bSQUARE: www.bsquare.com
Sincronizzazione e scambio di file con un computer desktop (comprese informazioni sulla connessione durante i viaggi)	Questa Guida per l'utente
	Guida in linea sul dispositivo. Selezionare **Avvio** e quindi **Guida**.
	Guida in linea a Windows CE Services sul computer desktop. Nella finestra Dispositivi mobili, fare clic su **?**, quindi su **Argomenti della Guida di Windows CE Services**.

Per informazioni su...	Utilizzare questo riferimento...
Pulsanti della barra degli strumenti	Toccare o premere e tenere premuto un pulsante della barra degli strumenti per vederne il nome. Trascinare all'esterno del pulsante della barra degli strumenti per evitare l'attivazione del pulsante.
Informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alle connessioni	Guida alla risoluzione dei problemi relativi alle comunicazioni sul computer desktop. Nella finestra Dispositivi mobili, fare clic su **Guida**, quindi **Risoluzione dei problemi di comunicazioni**.
Informazioni aggiornate sui dispositivi basati su Windows CE	Sito Web di Microsoft Windows CE: http://www.microsoft.com/windowsce/
Informazioni su questa versione di Windows CE	File Readme.doc (situato nella cartella Windows CE Services sul computer desktop).

Capitolo 1

Presentazione di PenCentra 130 H/PC Pro

PenCentra 130 è un computer a penna di elevate prestazioni, concepito per supportare Microsoft Windows CE. Il presente capitolo fornisce una panoramica di PenCentra e delle sue funzioni.

Dotazioni di PenCentra 130

I seguenti accessori vengono forniti unitamente al proprio PenCentra 130:

- Blocco batterie al ferro-litio
- Alimentatore CA/CC
- CD-ROM Microsoft Windows CE Services
- Proteggischermo (quantità: 2)
- Penna PenCentra 130
- Fax/modem interno da 56 Kbps* (V.90): ricezione a 53 Kbps; trasmissione a 33,6 Kbps; trasmissione/ricezione fax a 14,4 Kbps

  * Il modem interno è disponibile soltanto in Nord America. * La velocità di 56 Kbps è nominale; per via delle limitazioni FCC; le velocità effettive sono limitate a 53 Kbps.

Accessori disponibili per PenCentra 130

A supporto del proprio PenCentra 130 sono disponibili le periferiche e gli accessori opzionali di seguito citati.

- Adattatore per automobile (FMWCB2)
- Penna di riserva (FMW51PN1)
- Cordino per penna (FMW51ST1)
- Docking station (FMW51DS1)
- Modulo di espansione RAM da 16MB (FMW51EM16)
- Modulo di espansione RAM da 32 MB (FMW51EM32)
- Modulo di espansione rapida ROM da 8MB (FMW51FL8)
- Borsa da trasporto per ambienti ostili (FMWCC36)
- Blocco batterie di riserva (FMW51BP1)
- Caricabatteria esterno (FMW51BC1)
- Maniglia da trasporto (FMWHS3)
- Proteggischermo, confezione da 12 (FMWSP6)
- Supporto da tavolo compatto pieghevole (FMWDS4)
- Custodia sistema (FMWCC34)
- Custodia borsa da trasporto per ambienti ostili (FMWCC37)
- Borsa da trasporto (FMWCC33)
- Borsa a portafoglio (FMWCC35)
- Tastiera portatile:
    - USA (FMWKB3A)
    - Regno Unito (FMWKB3B)
    - Francia (FMWKB3F)
    - Germania (FMWKB3D)

Funzioni hardware di PenCentra 130

Le funzioni e i comandi per l'uso del computer a penna PenCentra 130 sono descritti di seguito e illustrati nelle Figure 1-1 e 1-2. Ulteriori dettagli sull'uso delle funzioni e dei comandi saranno trattati nei capitoli seguenti :

Funzioni sul lato anteriore / sinistro / superiore

- **Schermo**
  Lo schermo è lo spazio in cui vengono visualizzati dati e applicazioni. Lo schermo è altresì lo spazio in cui si effettuano gli inserimenti dei dati con la penna.

- **Indicatori di stato**
  Vi sono tre indicatori di stato che notificano gli eventi e segnalano lo stato dell'alimentazione.

- **Penna/Portapenna**
  La penna -- o *stilo* -- è il principale dispositivo di puntamento impiegato per la navigazione e l'inserimento dei dati. Quando non viene utilizzata, andrebbe riposta nel portapenna PenCentra 130 oppure in un supporto opzionale.

- **Tasto Record**
  Il tasto Record viene utilizzato per avviare la registrazione nel sistema di suoni attraverso il microfono.

- **Microfono**
  Il microfono consente di registrare file sonori, quali i promemoria vocali.

- **Tasti di regolazione**
  I tasti di regolazione consentono di modificare le impostazioni dello schermo, dell'audio e del mouse (emulazione tasto destro). Sono altresì disponibili tre tasti di regolazione programmabili per la personalizzazione.

- **Porta IrDA**
  Fornisce un'interfaccia a infrarossi per la comunicazione con dispositivi conformi allo standard IrDA Revisione 1.1.

- **Tasto Suspend/Resume**
  Consente di sospendere e ripristinare il funzionamento del sistema per ottimizzare la durata della batteria.

- **jack modem** *
  Consente di collegare una presa telefonica standard al modem interno di PenCentra da 56 Kbps.

* Il modem interno è disponibile soltanto in Nord America.

- **Tasto Reset**
  Il tasto Reset riavvia PenCentra 130.

- **Sportelli per accesso slot PC Card**
  Consentono di accedere alle PC Cards installate negli slot per PC Card.

- **Punto di attacco per cavo Kensington™**
  Il punto di attacco per cavi consente di collegare un cavo di sicurezza opzionale modello Kensington.

- **Tasto Notification**
  Il tasto Notification viene utilizzato per dare una conferma di acknowledgment ad una notifica proveniente dal sistema, quale il promemoria di un appuntamento.

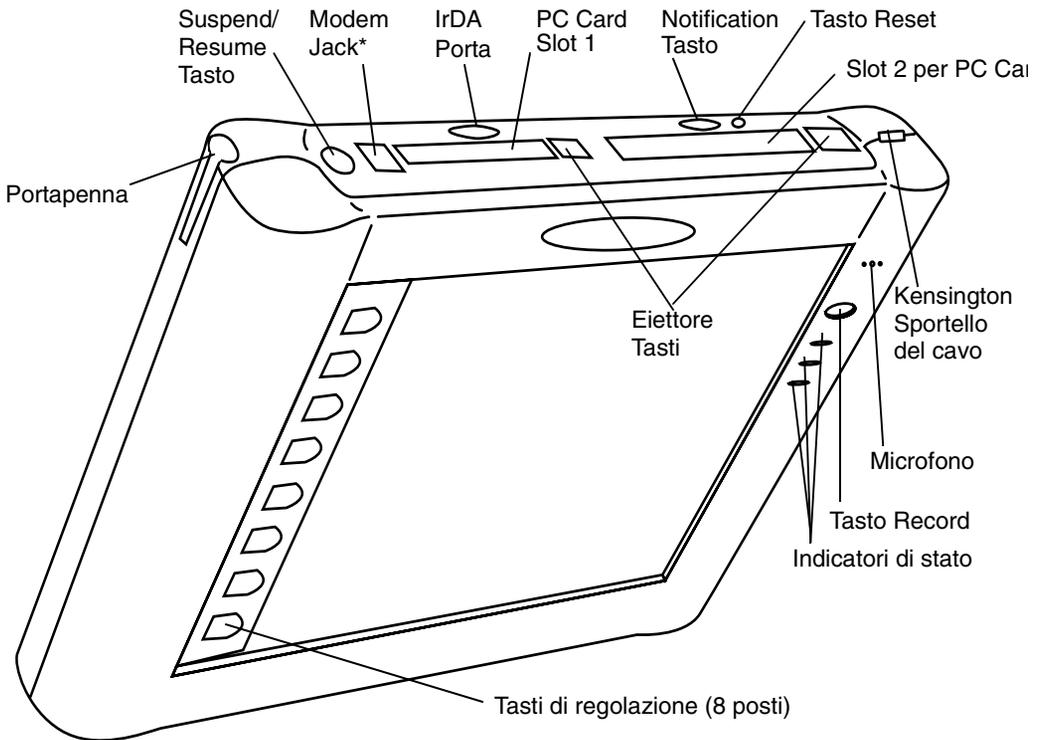



Figura 1-1Vista anteriore/sinistra/superiore di PenCentra

* Il modem interno è disponibile soltanto in Nord America.

Funzioni sul lato posteriore / destro / inferiore:

- **Blocco batterie estraibile**
  Il blocco batterie può essere estratto per la sostituzione o la ricarica con un caricabatteria esterno opzionale.

- **Fermo per blocco batterie**
  Fissa il blocco batterie estraibile in posizione.

- **Slot di attacco per cordino penna**
  Gli slot per il cordino della penna consentono di collegare un cordino per penna opzionale.

- **Punti di attacco della maniglia da trasporto**
  Vengono utilizzati per attaccare una maniglia da trasporto opzionale.

- **Altoparlante**
  L'altoparlante incorporato consente di risentire dei file audio senza hardware esterno.

- **Sportello di accesso alla memoria**
  Consente di accedere ai moduli RAM, ROM e di memoria rapida all'interno di PenCentra.

- **Jack microfono**
  Consente di collegare un microfono esterno.

- **Jack cuffie**
  Consente di collegare le cuffie a PenCentra 130.

- **Porta seriale**
  Questa porta viene utilizzata per la connessione del cavo di sincronizzazione tra PenCentra 130 e un personal computer. Può anche essere usata come una porta seriale standard.

- **Porta USB**
  Consente di collegare a PenCentra 130 dispositivi conformi a Universal Serial Bus. Si fa presente che su questa porta funzionano soltanto dispositivi USB con driver conformi a Windows CE 2.11.

- **Ingresso CC**
  Consente di collegare un alimentatore CA/CC oppure un adattatore per automobile opzionale.

- **Porta PS/2 per tastiera/mouse**
  La porta PS/2 consente di collegare una tastiera o un mouse PS/2. Essa supporta esclusivamente una tastiera o un mouse da 5 volt.

- **Ingressi a uso frequente**
  Questi ingressi consentono di utilizzare il computer a penna in una docking station opzionale. Avendo a disposicione le funzionalita principali di un desktop

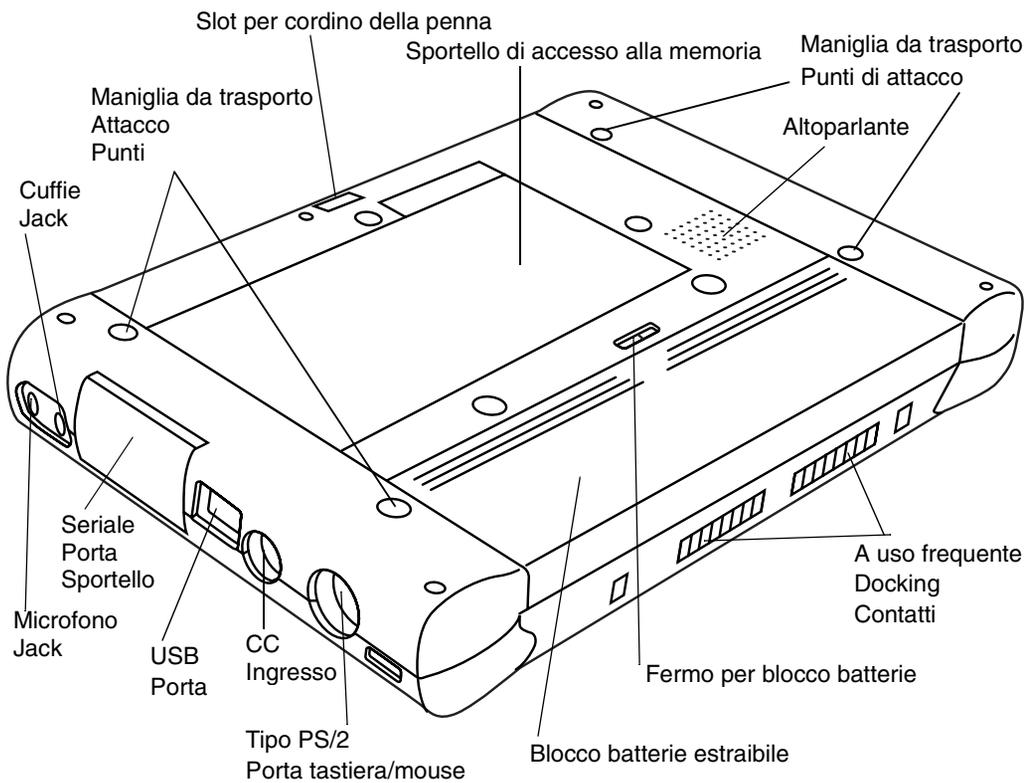



Figura 1-2Vista posteriore/destra/inferiore di PenCentra

Indicatori di stato

Vi sono tre indicatori di stato situati sulla parte anteriore del sistema, vicino al lato destro dello schermo. Queste spie luminose forniscono informazioni sullo stato del sistema:

Tabella 1-1Indicatori di stato del sistema

Icona schermo	Nome	Stato del LED (significato)	Descrizione
	Indicatore di notifica	Arancio (Notifica di un evento)	L'indicatore di notifica lampeggia quando il sistema rileva un evento prestabilito (come il promemoria di un appuntamento). L'indicatore di notifica viene resettato premendo il pulsante Notification sulla parte superiore del sistema.
	Ingresso CC	Off (Nessuna batteria, nessun ingresso CC) Arancio (in carica) Verde (Ricarica completata) Giallo (Allarme termico)	Quando questo indicatore è acceso, il sistema sta funzionando con un'alimentazione CC esterna.
	Batteria	Off (Batteria caricata tra il 20% e il 100% della capacità) Arancio, lampeggiante (a intervalli di 2-4 secondi) (Tra il 5% e il 20% della capacità) Arancio, fisso (tra lo 0% e il 5% della capacità)	Questo LED segnala la batteria a fine carica.

Connettori e interfacce per periferiche

I connettori e le interfacce per periferiche su PenCentra 130 consentono di collegare numerosi dispositivi diversi. Le Figure 1-1 e 1-2 mostrano le posizioni dei connettori e delle interfacce su PenCentra 130, così come descritto in Tabella 1-2.

Tabella 1-2Connettori per periferiche

Connettore/ Periferica	Icone PenCentra 130	Scopo
Jack microfono		Consente di collegare un microfono esterno. Quando è collegato un microfono esterno il microfono interno è disabilitato.
Tasto Record		Avvia la registrazione di file audio (come i promemoria vocali) su PenCentra.
Tasto Notification		Il tasto Notification viene utilizzato per spegnere l'indicatore di notifica e lanciare il messaggio che ha generato la notifica.
Cavo Kensington		Il cavo di sicurezza Kensington™ Microsaver consente di fissare PenCentra mediante dispositivi di bloccaggio compatibili con Kensington.
PC Cards	1 2	Per installare una o due PCMCIA Card di tipo II. Se è installata solo una scheda, si può utilizzare uno dei due slot.
Porta IrDA		Un ricetrasmettitore a infrarossi incorporato nel computer a penna consente di comunicare con altri dispositivi conformi allo standard IrDA Revisione 1.0 o 1.1. La comunicazione a infrarossi può avvenire entro una distanza di circa 1 metro e ad un'angolazione di 15 gradi dal centro. Tra la porta IrDA del computer a penna e il ricetrasmettitore IrDA sull'altro dispositivo deve essere possibile tracciare una linea retta immaginaria.

Tabella 1-2Connettori per periferiche (Continua)

Connettore/ Periferica	**Icone PenCentra 130**	**Scopo**
Jack modem		Consente di collegare una linea telefonica al modem interno mediante una presa telefonica standard RJ-11. Questo modem è disponibile soltanto sui modelli di PenCentra 130 per il Nord America.
Tasto Suspend/ Resume		Consente di sospendere e di ripristinare il funzionamento del sistema.
Contatti di uso frequente		Si utilizzano quando PenCentra viene installato in un dispositivo di collegamento opzionale omologato. Ingressi contatti consentono di accedere al sistema dalla tastiera PS/2, dall'host USB, dall'ingresso seriale RS-232C e dall'ingresso CC.
Porta PS/2		Consente la connessione di una tastiera, di un mouse o di un lettore di codici a barre PS/2 da 5 volt. Si fa presente che è necessario spegnere il sistema prima di procedere all'installazione di un dispositivo su questa porta.
Ingresso CC		Consente di collegare un alimentatore esterno come l'alimentatore CA/CC o l'adattatore per automobile opzionale.
Porta USB		Consente di collegare dispositivi conformi a Universal Serial Bus
Jack cuffie		Consente di collegare cuffie stereo o altoparlanti esterni con alimentazione propria. L'altoparlante viene disabilitato quando si collegano cuffie o altoparlanti esterni.

Tabella 1-2Connettori per periferiche (Continua)

Connettore/ Periferica	Icone PenCentra 130	Scopo
Porta seriale		Consente di collegare un dispositivo esterno con una interfaccia seriale. Viene principalmente utilizzato per collegare il cavo di sincronizzazione tra PenCentra 130 e il sistema del proprio personal computer. (Si fa presente che questa icona appare sulla parte interna dello sportello della porta seriale). Il pin 9 della porta seriale supporta una corrente massima di 5 volt, 500 mA.
Fermo batterie		Questo fermo/interruttore a molla fissa il blocco batterie estraibile nel proprio slot.
Altoparlante		Consente di ascoltare file audio.

Software di PenCentra 130

PenCentra 130 contiene numerose applicazioni di Microsoft Windows CE e di altre marche. Una descrizione sintetica di ciascuna applicazione viene fornita in seguito. Per informazioni dettagliate su questi programmi consultare il Capitolo 3 del presente manuale.

Applicazioni Windows CE

PenCentra 130 è un sistema conforme a Microsoft Windows CE /PC Pro. Windows CE consta di tre elementi generali: il sistema operativo Windows CE, Windows CE Pocket Office e Microsoft Windows CE Services.

1. **Sistema operativo Windows CE.** È il sistema operativo installato su PenCentra 130.

2. **Microsoft Windows CE Pocket Office** consta di:

    - **Microsoft Pocket Access**
      per la visualizzazione di database ODBC e la creazione di informazioni di Access;

    - **Microsoft Pocket Excel**
      per la creazione e la visualizzazione di documenti Excel;

- **Microsoft Pocket PowerPoint**
  per poter mostrare presentazioni PowerPoint;
- **Microsoft Pocket Word**
  per la creazione e la visualizzazione di documenti Word.
- **Microsoft Pocket Outlook**
  Pocket Outlook prevede le applicazioni Calendar, Contacts, Tasks e Inbox. Sono d'aiuto nella gestione delle informazioni giornaliere, compresi appuntamenti, messaggi di posta elettronica e dati personali.
- **Microsoft Pocket Internet Explorer**
  Consente di stabilire le connessioni con altri computer o con Internet.
- **Microsoft InkWriter**
  Consente di creare note manoscritte o dattiloscritte e disegni.
- **ActiveSync**
  Avvia la sincronizzazione del proprio personal computer da PenCentra 130.
- **Microsoft Voice Recorder**
  Registra le parole emesse dall'utente.
- **PC Link**
  Avvia una connessione con il proprio personal computer.
- **Terminal**
  Consente di visualizzare e di scaricare file da un tabellone oppure di inviare e ricevere messaggi di posta elettronica.
- **World Clock**
  Imposta la data, l'ora e la sveglia della propria città e di quella che si sta visitando.
- **Calculator**
  Consente di effettuare dei calcoli

3. **Microsoft Windows CE Services** è compreso nel CD-ROM per l'installazione nel sistema del proprio personal computer. Windows CE Services consente di sincronizzare i propri dati tra PenCentra 130 e il personal computer.

Applicazioni "Productivity Package"

Oltre alle applicazioni Microsoft Windows CE, FPSI ha previsto una serie di programmi che migliorano il funzionamento e le possibilità di utilizzo di PenCentra 130. Tali programmi vanno collettivamente sotto il nome di "Productivity Package".

- **CIC QuickNotes**
  QuickNotes consente di prendere degli appunti su PenCentra. QuickNotes automaticamente memorizza l'ora in cui sono state fatte le note, comprime e salva le note per un reperimento futuro.

- **CIC Speller**
  CIC Speller è un'utilità che verifica la sillabazione dell'utente, indivua le parole sconosciute, recupera le statistiche dei documenti ed effettua la funzione Trova e Sostituisci.

- **CIC Jot**
  Jot è un identificatore di caratteri per PenCentra 130 che riconosce immediamente ogni carattere non appena viene scritto. Jot riconosce due diverse serie di caratteri: i caratteri pieni e quelli naturali.

- **CIC Handwriter**
  Handwriter è un vero e proprio dispositivo di riconoscimento delle parole sensibile al contesto. Handwriter consente di scrivere parole o frasi intere prima di effettuare il riconoscimento.

- **CIC On-Screen Keyboard**
  On-Screen Keyboard consente di inserire dei dati utilizzando una "tastiera virtuale" a video.

- **CIC InkTools**
  InkTools effettua il rilevamento e la verifica della firma.

- **bSQUARE bFAX**
  L'utilità bFAX consente di inviare fax dal proprio PenCentra 130.

- **bSQUARE bFIND**
  L'utilità bFIND consente di trovare rapidamente e facilmente delle informazioni sul proprio PenCentra 130.

Capitolo 2

Utilizzo di PenCentra 130

Il presente capitolo tratta i concetti fondamentali, il funzionamento base del sistema e le funzioni del sistema di PenCentra 130. Leggere attentamente queste informazioni prima di tentare di attivare il sistema.

Prima di effettuare il setup di PenCentra 130

Prima di procedere al setup di PenCentra 130, vanno effettuate due operazioni molto importanti.

- Lo schermo può essere danneggiato se utilizzato impropriamente. Assicurarsi di **applicare al sistema uno dei proteggischermo forniti**. Per le istruzioni d'installazione fare riferimento alla scheda tecnica allegata al proteggischermo.

- **Prima di utilizzare il sistema per la prima volta, esso andrebbe messo sotto carica** per ben 48 ore. Tale periodo garantisce che il blocco batterie principale e la batteria di backup siano completamente caricati.

Setup di PenCentra 130

Accendere e spegnere il computer (sospendere/ripristinare)

Il tasto Suspend/Resume viene utilizzato per arrestare e avviare il funzionamento di PenCentra 130. La sospensione del funzionamento del sistema mediante questo tasto non spegne il sistema, ma semplicemente "lo mette a riposo" finché non si è pronti per utilizzarlo.

Per ripristinare il funzionamneto del sistema, premere il tasto Suspend/Resume sulla parte superiore del sistema (vedere Figura 2-1). Quando si preme detto tasto, il sistema "si risveglia" immediatamente e riprende a funzionare dallo stesso punto in cui è stato sospeso.

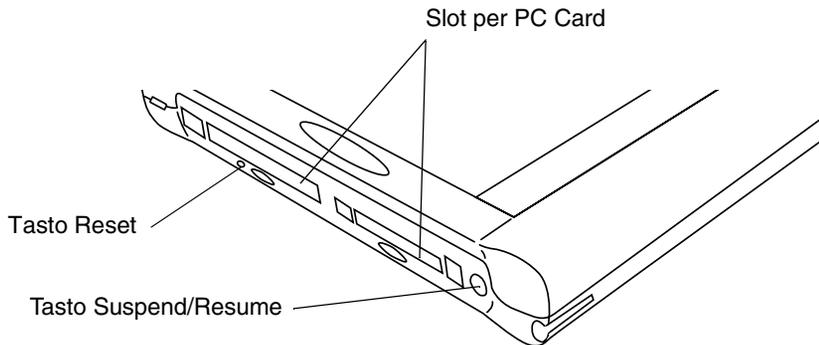



Figura 2-1Posizione del tasto Suspend/Resume

Una volta finito di lavorare con PenCentra, oppure quando non lo si utilizza per un periodo prolungato, si dovrebbe sospendere il funzionamento per conservare l'alimentazione della batteria. Esistono due modi per sospendere il sistema.

Nota: *E' buona norma salvare* ***sempre*** *i dati attivi prima di sospendere il sistema. In questo modo si assicura che nessun dato vada perso nel caso di interruzione dell'alimentazione.*

- Salvare il proprio lavoro, quindi premere il tasto Suspend/Resume. Il funzionamento del sistema viene immediatamente sospeso. Quando si ripristina il funzionamento, il sistema riprende a funzionare dal punto in cui è stato sospeso. In alternativa:
- salvare il proprio lavoro, quindi fare clic sull'icona Start sul proprio personal computer. Fare clic su Suspend dal menu Start. Il funzionamento del sistema viene immediatamente sospeso. Quando si ripristina il funzionamento, il sistema riprende a funzionare dal punto in cui è stato sospeso.

Reset del sistema

Nota:

- *Se si preme il tasto Reset quando sullo schermo sono visualizzati dei dati attivi, tali dati verranno persi.*
- *Non si deve esercitare una pressione eccessiva quando si preme il tasto Reset. Una pressione eccessiva potrebbe causare un danno al sistema.*

Qualora il sistema si blocchi e non risponda agli impulsi della penna o alla digitazione dei tasti, si potrebbe rendere necessario resettare il sistema. Per resettare il sistema premere leggermente il tasto Reset (vedere Figura 2-1) con la punta della penna di PenCentra. Una volta premuto il tasto Reset, il sistema ripete l'inizializzazione.

Uso della penna

Si può usare la penna di PenCentra per generare e catturare “inchiostro” elettronico, per selezionare degli oggetti e navigare nei programmi sul computer a penna. La penna può essere utilizzata come un mouse a due tasti se viene usata unitamente al tasto di regolazione del pulsante destro del mouse. Grazie a programmi che supportano il riconoscimento dei caratteri manoscritti, è possibile scrivere direttamente sullo schermo con la penna.

Attenzione

- Assicurarsi che un proteggischermo sia applicato allo schermo del computer a penna prima di usare la penna. La garanzia non copre i danni di uno schermo graffiato perché non è stato usato il proteggischermo.
- Non utilizzare penne a sfera o qualsiasi altro oggetto appuntito sul computer a penna. In caso contrario, la superficie dello schermo si può rovinare o graffiare.

Per la commutazione tra l’uso della penna per la scrittura e il suo utilizzo come mouse, fare clic sull’icona piccola della penna nella barra del sistema nella parte inferiore destra dello schermo.

Di seguito vengono forniti alcuni consigli sull’utilizzo della penna come un mouse a due pulsanti su un sistema desktop.

- **Per selezionare un oggetto,** toccare una volta l’oggetto con la punta della penna. Questo equivale ad un clic effettuato con il pulsante sinistro del mouse.
- **Per fare “doppio clic” su un oggetto,** toccare rapidamente l’oggetto due volte.
- **Per fare un clic come con il pulsante destro del mouse,** toccare una volta con la punta della penna il tasto di emulazione del pulsante destro del mouse, quindi toccare l’oggetto desiderato. (I tasti di regolazione sono descritti nella sezione del presente capitolo intitolata “Uso dei tasti di regolazione”). La funzione del pulsante destro del mouse è valida soltanto per un solo tocco.
- **Per spostare o “trascinare” un oggetto sullo schermo,** posizionare la punta della penna direttamente sull’oggetto; quindi, tenendo la punta della penna contro lo schermo, muovere la penna.

Calibratura della penna

La calibratura della penna serve a regolare l’errore di distanza tra il punto in cui la penna tocca effettivamente lo schermo e il punto di contatto della penna “supposto” dal sistema. La

posizione sullo schermo è relativa alla posizione della punta della penna. Se l'evento che si desidera richiamare non è visualizzato sotto la punta della penna quando la penna è in uso, la penna andrebbe calibrata.

E' necessario calibrare la penna nei seguenti casi:

- la penna viene utilizzata per la prima volta;
- l'utente precedente del computer a penna PenCentra 130 scrive con l'altra mano o con una diversa inclinazione della penna;
- il sistema viene usato da tempo senza che la penna sia mai stata ricalibrata.

Per calibrare la penna

1. Aprire Control Panel dal menu Start e toccare due volte l'icona Stylus. Selezionare il foglio di proprietà Calibration e fare clic su Recalibrate.

2. Posizionare il computer a penna PenCentra 130 come durante l'uso normale. Accertarsi di tenere la penna con l'inclinazione abituale. Toccare lo schermo solo con la punta della penna; errori di calibratura possono verificarsi se inavvertitamente si tocca lo schermo con il dito o con la mano durante il procedimento di calibratura.

3. Eseguire la procedura di calibratura seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo. L'utilità di calibratura visualizza in successione un simbolo a crocetta al centro e in ogni angolo dello schermo. Tenere la penna come d'abitudine durante l'uso del sistema e toccare con la massima precisione possibile il centro delle crocette man mano che vengono visualizzate.

   Dopo che è stato toccato il centro dell'ultima crocetta compare una finestra di dialogo. Toccare lo schermo entro 30 secondi se si desidera salvare le nuove impostazioni di calibratura. Se non si tocca lo schermo entro 30 secondi, verranno utilizzate le impostazioni di calibratura di default.

4. Quando viene nuovamente visualizzata la finestra Stylus Properties, selezionare una delle opzioni indicate di seguito.

   - Se si ritiene di avere toccato con precisione il centro della crocetta, toccare il pulsante OK. I valori introdotti al punto 3 vengono quindi usati per calibrare lo schermo.
   - Se non si desidera utilizzare la nuova calibratura, toccare la casella di cancellazione (X).
   - Se si desidera inserire una nuova calibratura, toccare Recalibrate. Vengono nuovamente visualizzate le istruzioni per la calibratura.

Se questa procedura è stata correttamente eseguita, la penna è calibrata ed è possibile usare normalmente il sistema.

Sostituzione della penna

Con l’uso, la punta della penna si può usurare o può raccogliere particelle abrasive che graffiano lo schermo. Una punta usurata o deformata può non muoversi liberamente, provocando risultati imprevedibili durante l’uso della penna. Se la penna presenta uno dei problemi appena citati è necessario sostituirla.

Inserimento/Estrazione delle PC Cards

Vi sono due slot per PC Card in PenCentra 130. Guardando lo schermo del computer, lo slot 1 si trova sulla sinistra e lo slot 2 sulla destra (vedere Figura 2-2). Per installare una PC Card, inserirla nello slot selezionato con l’etichetta rivolta verso l›alto. La porta retrattile che copre lo slot si piega all’interno del sistema non appena si inserisce la scheda. Assicurarsi che la scheda sia correttamente alloggiata spingendola con fermezza all’interno finché non si ferma. Quando la scheda è correttamente alloggiata, il pulsante Ejector si solleva per essere a filo della superficie del computer.

Per estrarre una PC Card, assicurarsi innanzitutto che non sia in funzione. Utilizzando l’estremità posteriore della penna di PenCentra, premere il tasto Ejector per la scheda che si sta estraendo. Quando il tasto è premuto, la PC Card viene espulsa dallo slot. Estrarre delicatamente la scheda dallo slot.

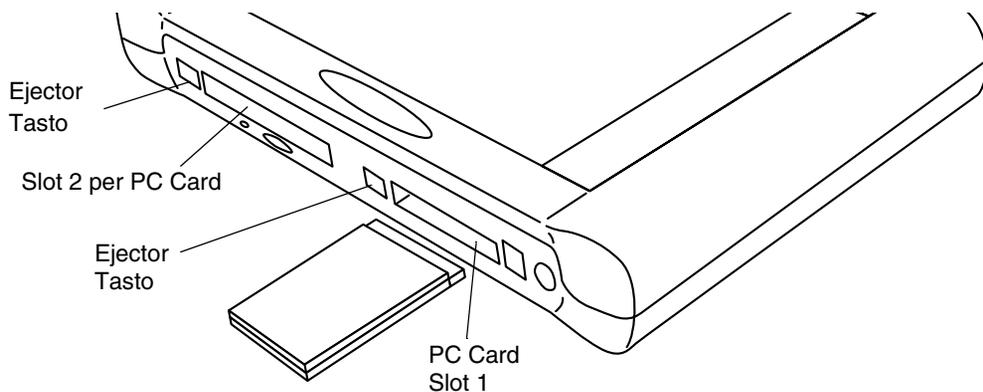



Figura 2-2Inserimento/Estrazione delle PC Cards

Alimentazione di PenCentra 130

PenCentra 130 può essere alimentato dal proprio blocco batterie ricaricabile oppure da un alimentatore CA/CC.

Estrazione e installazione del blocco batterie

Per estrarre il blocco batterie di PenCentra 130, eseguire le seguenti operazioni:

1. salvare qualsiasi dato attivo e sospendere il funzionamento del sistema;
2. mantenere il sistema con lo schermo rivolto verso il basso, con la freccia sullo scomparto batteria rivolta verso di sè (vedere Figura 2-3).

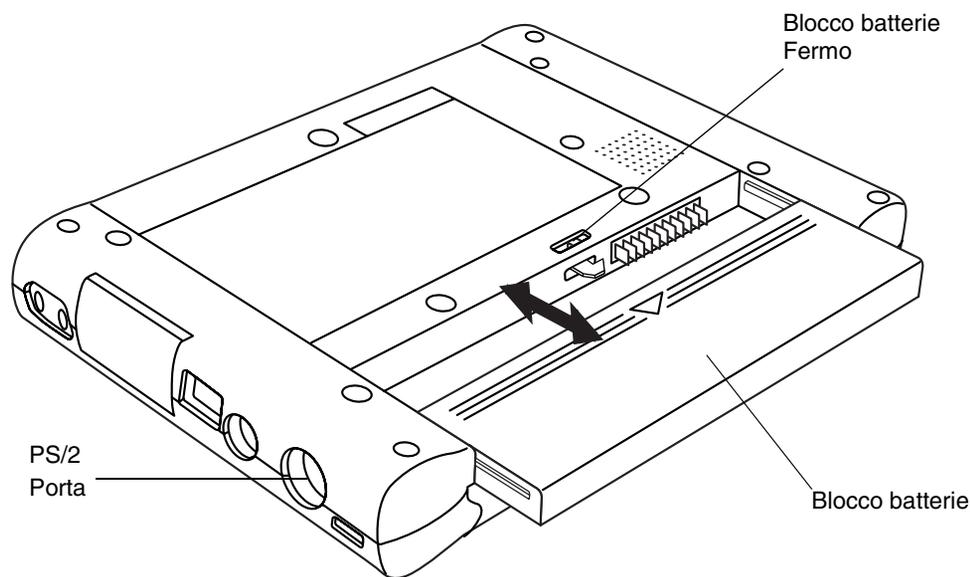



Figura 2-3Estrazione/Installazione del blocco batterie

3. Utilizzando la penna del sistema, spingere a sinistra il fermo a molla della batteria.
4. Mentre il fermo della batteria è spinto a sinistra, sfilare il blocco batterie dal comparto della batteria tirandolo verso di sé. Una volta che la batteria è libera dal meccanismo del fermo, rilasciare il fermo della batteria.
5. Ripristino del funzionamento del sistema

Per installare un blocco batterie nuovo o ricaricato, inserirlo nel comparto della batteria e spingerlo con fermezza finché il fermo non scatta in posizione.

Ricarica del blocco batterie

Esistono due modi di caricare il blocco batterie: mentre è installato nel sistema oppure con un caricabatterie opzionale (codice articolo FPSI FMW51BC1). Per utilizzare il caricabatterie esterno opzionale, consultare la letteratura allegata all'unità.

Nota: *Una batteria installata può essere ricaricata mentre il sistema è in funzione o sospeso. Se il sistema è in funzione, il tempo necessario per caricare la batteria viene determinato dal numero e dal tipo di applicazioni in uso.*

Per ricaricare il blocco batterie mentre è installato nel sistema, collegare l'alimentatore CA/CC all'ingresso CC sul lato destro del sistema. Inserire la spina elettrica dell'alimentatore CA/CC in una presa a muro. Quando l'alimentazione CC è collegata al sistema, il LED dell'ingresso CC sulla parte anteriore del sistema è acceso (per maggiori informazioni consultare la sezione "Indicatori di stato" del Capitolo 1).

Economizzazione / Ottimizzazione della gestione dell'energia

E' possibile prolungare la durata della carica del blocco batterie economizzandone l'uso. Un blocco batterie completamente caricato può alimentare il sistema per circa 8 ore in condizioni di funzionamento normale. I risultati possono variare a seconda delle applicazioni in uso. Alcuni suggerimenti per risparmiare l'energia della batteria:

Nota: *Alcune funzioni per l'ottimizzazione del consumo energetico potrebbero essere state disabilitate dal rivenditore durante la personalizzazione del computer a penna.*

- Aprire la videata Power Properties da Control Panel. Fare clic sulla tabella Power Off e impostare la durata del tempo di inattività prima che il funzionamento del sistema sia sospeso automaticamente. Più breve è il periodo, più a lungo la batteria rimane carica.

- Quando è possibile, usare un alimentatore esterno come l'alimentatore CA/CC per alimentare il sistema.

- Ridurre la luminosità dello sfondo mediante il tasto di regolazione della luminosità dello sfondo (consultare la sezione del presente capitolo intitolata "Uso dei tasti di regolazione").

- Quando si sa di non utilizzare il sistema per un lungo periodo di tempo, sospendere manualmente il computer a penna premendo il tasto Suspend/Resume.

Uso della tastiera con PenCentra 130

Sebbene le applicazioni della penna, della tastiera a video e del riconoscimento dei caratteri manoscritti consentano di inserire qualsiasi tipo di dato in PenCentra 130, ci possono essere dei casi in cui è preferibile utilizzare una tastiera opzionale per PenCentra 130 .

Collegamento della tastiera

1. Prima di collegare la tastiera a PenCentra 130, sospendere il funzionamento del sistema premendo il tasto Suspend/Resume o facendo clic su Start/Suspend.

2. Inserire iljack della tastiera nella porta PS/2 sul lato destro del computer a penna (vedere Figura 2-3 per la posizione della porta).

3. Ripristino del funzionamento del sistema

Uso dei tasti funzionali della tastiera

Quando viene collegata una tastiera per PenCentra 130 al computer a penna, è possibile utilizzare i tasti funzionali come tasti rapidi per le applicazioni Windows CE più comunemente usate. La tabella seguente elenca i tasti funzionali e l'applicazione che viene richiamata premendo ciascun tasto.

Tabella 2-1 Tasti rapidi per le applicazioni di default

Tasto funzionale	Accesso rapido alle applicazioni
F1	Inbox
F2	Microsoft Internet Explorer
F3	Calendar
F4	Contatti
F5	Tasks
F6	Microsoft Pocket Word
F7	Microsoft Pocket Excel
F8	Microsoft Pocket PowerPoint
F9	Microsoft Pocket Access
F10	Calculator
F11	World Clock
F12	Connecting to Port

Uso dei tasti di regolazione

I tasti di regolazione di PenCentra 130 sono disposti verticalmente sul lato sinistro dello schermo. La tabella seguente identifica ogni tasto di regolazione su PenCentra 130 ed offre una descrizione del suo uso.

Tabella 2-2 Tasti di regolazione di PenCentra 130

Icona	Nome	Descrizione
	Sfondo Luminosità Tasto di regolazione	Questo tasto modifica la luminosità dello sfondo del display a cristalli liquidi passando ciclicamente attraverso i seguenti stati: Display a cristalli liquidi che riflette i colori (display interno/esterno): Low (basso) ->Medium (medio) ->High (alto)->Off -> Low... Display a cristalli liquidi che trasmette i colori (display interno): Very Low (molto basso)-> Low (basso)-> Medium (medio) -> High (alto) -> Very Low... Il tasto di regolazione si porta al livello impostato quando il sistema è stato sospeso. Questo tasto di regolazione non ripete se viene tenuto premuto.
	Aumento Contrasto Tasto di regolazione	Quando viene toccato, il contrasto del display a cristalli liquidi diviene più luminoso di un punto. La gamma di contrasti prevede 16 punti. Questo tasto di regolazione ripete se viene tenuto premuto.
	Diminuzione Contrasto Tasto di regolazione	Quando viene toccato, il contrasto del display a cristalli liquidi diviene più scuro di un punto. La gamma di contrasti prevede 16 punti. Questo tasto di regolazione ripete se viene tenuto premuto.
	Pulsante destro del mouse Tasto di regolazione pulsante	Toccando questo tasto di regolazione si fa sì che il successivo tocco della penna venga interpretato dal sistema come un clic del pulsante destro del mouse. Tutti i tocchi successivi vengono interpretati come clic del pulsante sinistro del mouse, a meno che non siano preceduti da un tocco di questo tasto di regolazione.

Tabella 2-2 Tasti di regolazione di PenCentra 130 (Continua)

Icona	Nome	Descrizione
	Volume Tasto di regolazione	Questo tasto di regolazione regola il volume del segnale inviato all'altoparlante interno e al jack delle cuffie. Questo tasto di regolazione passa ciclicamente attraverso i seguenti stati: High (alto) -> Medium (medio) -> Low (basso) -> Off -> High... Questo tasto di regolazione non ripete se viene tenuto premuto.
	Tasti di regolazione programmabili N. 1, 2 e 3	Quando uno dei tasti di regolazione programmabili viene toccato, l'applicazione ad esso associata viene lanciata. Se l'applicazione associata è già in elaborazione quando il tasto di regolazione è premuto, tale applicazione viene portata in primo piano (non viene avviata una seconda richiesta dell'applicazione). E' possibile definire quale applicazione lanciare mediante la configurazione dell'utilità Application Launcher all'interno di Control Panel. Ogni tasto di regolazione programmabile può rappresentare fino a cinque programmi differenti. Questi tasti di regolazione non ripetono; premerli più di una volta è come premerli una volta sola.

Capitolo 3

Uso e manutenzione di PenCentra 130

In questo capitolo sono proposti alcuni suggerimenti per la manutenzione del computer a penna PenCentra 130.

Protezione dello schermo

Il computer a penna PenCentra 130 è progettato per garantire anni di operatività. L'uso di una protezione per lo schermo contribuisce ad assicurare che lo schermo rimanga integro a lungo. Una volta installato, il proteggischermo diventa una superficie trasparente duratura, sostituibile, antiriflesso e scrivibile che protegge lo schermo dalle abrasioni.

Per ordinare proteggischermo di ricambio riportare nell'ordine il codice Fujitsu corrispondente FMWSP6 (confezione da 12). Ulteriori informazioni sull'installazione sono fornite con i proteggischermo.

Attenzione

Durante l'uso normale del computer a penna, particelle di polvere possono depositarsi sulla punta della penna e graffiare lo schermo. Per evitare di graffiare lo schermo, applicare il proteggischermo prima di usare il computer. La garanzia non copre i danni di uno schermo graffiato perché non è stato usato il proteggischermo.

Applicazione del proteggischermo

Per applicare un nuovo proteggischermo al computer a penna:

1. Se sullo schermo è già applicato un proteggischermo, rimuoverlo prima di applicare il nuovo proteggischermo. Il proteggischermo è trattenuto sulla superficie dello schermo da una sottile striscia di adesivo lungo i bordi. Una tacca in un angolo del proteggischermo consente di afferrarlo e rimuoverlo facilmente.

2. Pulire la superficie dello schermo strofinando delicatamente con un panno di cotone morbido inumidito con alcol denaturato per rimuovere i residui di adesivo. Prima di applicare un nuovo proteggischermo accertarsi che quello precedente sia stato rimosso.

> **Attenzione**
>
> - La superficie di uno schermo pulita con alcool denaturato può presentare degli aloni In questo caso lucidare leggermente la superficie dello schermo con un panno morbido e asciutto.
> - Il computer a penna PenCentra 130 **non è impermeabile**. Non versare liquidi sull'apparecchio né pulirlo con un panno troppo bagnato.

3. Per prima cosa rimuovere lo strato di protezione dal lato adesivo del nuovo proteggischermo.

4. Applicare il proteggischermo alla superficie dello schermo orientandolo in modo che il lato adesivo sia rivolto verso la superficie dello schermo e che l'angolo del proteggischermo con la tacca aderisca all'angolo inferiore sinistro dello schermo.

5. Rimuovere la pellicola di plastica protettiva dalla superficie del proteggischermo.

6. Premere con le dita il proteggischermo strofinando con un movimento continuo lungo i bordi. L'adesivo asciuga completamente entro 48 ore. Per assicurare una buona aderenza tra il proteggischermo e lo schermo, non sollevare il proteggischermo dopo averlo applicato.

7. Pulire eventuali residui lasciati dalla pellicola protettiva sulla superficie del proteggischermo strofinando delicatamente con un panno di cotone morbido inumidito con alcool denaturato. Strofinare quindi il proteggischermo con un panno morbido asciutto per rimuovere qualsiasi residuo di adesivo; questo eviterà alla punta della penna di scricchiolare.

Il proteggischermo è ora installato.

Riporre PenCentra 130

Riporre il computer a penna PenCentra 130 nello stato di funzionamento sospeso con un blocco batterie installato completamente carico. Il blocco batterie di PenCentra 130 alimenta sempre alcuni componenti del sistema anche quando il computer è in modalità "Suspend". Se si intende riporre il sistema senza blocco batterie, accertarsi di aver salvato tutti i dati attivi prima di riporre il computer; in caso contrario potrebbero andare persi alcuni dati.

Protezione del computer a penna PenCentra in ambienti ostili

Il computer a penna PenCentra 130 è progettato per essere usato in ambienti protetti senza esposizione diretta a pioggia, umidità, spruzzi, sporcizia o ad altre particelle abrasive. La borsa da trasporto per ambienti ostili optional PenCentra 130 (FMWCC36) e il proteggischermo PenCentra 130 (FMWSP6) garantiscono una certa protezione in questi ambienti, proteggendo inoltre il computer da danni fisici dovuti ad urti o a vibrazioni.

Occorre sottolineare che la borsa da trasporto per ambienti ostili *non* è impermeabile all'acqua e alla polvere e non è a tenuta stagna.

Il computer a penna è facile da usare quando è installato nella borsa da trasporto per ambienti ostili. Per ulteriori informazioni sulla borsa da trasporto per ambienti ostili PenCentra 130 e sulle altre borse da trasporto e buste di protezione contattare il rivenditore.

Evitare il surriscaldamento

A lungo andare il calore eccessivo può danneggiare i componenti interni del computer a penna. Per evitare il surriscaldamento di PenCentra 130, non caricare la batteria mentre il computer si trova nella borsa da trasporto per ambienti ostili, a meno che il sistema non sia stato portato in modalità "Suspend" o "Off".

Pulizia dello schermo

Per pulire lo schermo del computer a penna, strofinare delicatamente la superficie usando un panno morbido di cotone leggermente inumidito con acqua o alcool denaturato. L'uso di alcool denaturato può generare degli aloni sullo schermo. In questo caso lucidare la superficie con cura usando un panno morbido e asciutto.

Attenzione

Il computer a penna PenCentra 130 non è impermeabile. Evitare di versare liquidi sul computer e di pulirlo con un panno troppo bagnato.

Capitolo 4

Troubleshooting per PenCentra 130

Nelle seguenti sezioni è spiegato come risolvere alcuni dei problemi più frequenti. Se il problema rilevato nell'uso del computer a penna PenCentra 130 non è risolvibile con le procedure qui descritte, contattare il servizio assistenza locale o il rivenditore. Se servono informazioni per la risoluzione di problemi di Windows CE Services, fare clic **su Windows CE Services Help Topics** sul menu **Help** nella cartella Mobile Devices.

Impossibile ripristinare il funzionamento del sistema

Se il sistema non ripristina il funzionamento dopo averlo sospeso, il blocco batterie potrebbe essere scarico ad un livello critico oppure c'è la possibilità piuttosto remota che il blocco batterie sia difettoso. Per risolvere il problema , collegare un'alimentazione esterna (come l'alimentatore CA/CC) oppure installare nel computer a penna un blocco batterie carico.

Lo schermo è vuoto o illeggibile

Se lo schermo di PenCentra 130 è vuoto o illeggibile, controllare quanto elencato di seguito.

- Il tempo di illuminazione dello schermo può essere scaduto. Toccare con la penna lo schermo per riattivarlo. Questa è una normale funzione di risparmio energetico.

- Se la luminosità dello schermo è regolata su un livello troppo basso, lo schermo appare nero. In questo caso usare il tasto di regolazione della luminosità per regolare la luminosità dello schermo.

- *Solo per i sistemi che riflettono i colori*: Se il contrasto dello schermo è impostato su un livello troppo basso o troppo alto, lo schermo appare vuoto. Regolare l'impostazione del contrasto usando i tasti di regolazione. Dato che la temperatura ambientale può influire sul contrasto dello schermo, può essere necessario regolare periodicamente il contrasto per compensare le variazioni di temperatura.

- Se il computer non risponde quando si preme brevemente il tasto Suspend/Resume, provare mantenendo il tasto premuto per un secondo.

- Assicurarsi che il coperchio della batteria sia chiuso.

Il trasferimento dei dati a infrarossi non funziona

Se si riscontrano dei problemi con il trasferimento dati tra i computer che funzionano con Windows CE, prendere nota di quanto descritto di seguito.

- Trasferire soltanto un file o non più di 25 schede contatti alla volta. Per maggiori informazioni sulle schede contatti, consultare la sezione del Capitolo 3 intitolata “Contatti: amici e colleghi di allineamento”.

- La porta IrDA del computer a penna, può “vedere” la porta IrDA della periferica? Tra la porta IrDA del computer a penna e la porta IrDA della periferica deve esserci un percorso diretto libero.

- La distanza tra i due dispositivi deve essere inferiore a tre piedi (1 metro), ma superiore a due pollici.

- L’angolo della visuale dalla porta IrDA del computer a penna non deve essere superiore a 15 gradi da un asse tra la porta IrDA del computer a penna e la porta IrDA della periferica.

- Regolare l’illuminazione della stanza. Alcuni tipi di luce interferiscono con la comunicazione a infarossi (compresa la luce diretta del sole). Cambiare posizione o spegnere alcune luci.

Il computer non risponde al contatto della penna

Se il computer non risponde alla penna controllare quanto elencato di seguito.

Nota: *Un modo rapido per verificare se la penna risponde consiste nel tentativo di regolazione del tasto Volume. Tale operazione permette di stabilire se il sistema non risponde oppure se l’applicazione è bloccata.*

- Assicurarsi che la punta della penna sia pulita. Sostituire la penna se risulta danneggiata.

- Se disponibile, collegare un mouse USB al sistema per verificare se risponde ai clic. Se il sistema non risponde al mouse, può essersi verificato un errore di sistema o dell’applicazione in esecuzione; in questo caso può essere necessario resettare il sistema.

Il computer non risponde alla tastiera

Se il computer a penna non risponde alla tastiera, sospendere e poi di ripristinare il funzionamento del sistema prima di tentare di usare la tastiera. Il sistema deve essere sospeso e poi ripristinato prima che la tastiera venga riconosciuta.

Penna non calibrata

Se la penna sembra selezionare un'area dello schermo diversa dal punto in cui si tocca, la penna andrebbe calibrata. Per ulteriori dettagli consultare la sezione "Calibratura della penna" nel Capitolo 2.

Il volume audio è troppo basso

Se il volume audio dell'altoparlante del computer o delle cuffie esterne è troppo basso, verificare quanto elencato di seguito.

- Verificare che il livello del volume impostato con i tasti di regolazione Volume sia impostato su un livello udibile. Esistono quattro diversi livelli di regolazione del tasto Volume. Toccarlo poche volte per vedere se il volume aumenta.
- Assicurarsi che i livelli del volume nel Control Panel/nella finestra proprietà Volume and Sounds siano impostati sui valori massimi.

Problemi con la connessione remota

Questa sezione si occupa di alcune situazioni che si possono verificare quando si tenta di collegare il PenCentra ad altre fonti di informazione. Per i problemi di comunicazione con il proprio personal computer, consultare l'Help di Windows CE Services.

Impossibile chiamare con il modem del computer

- Se si sta utilizzando un modem con PC Card, verificare che il modem sia saldamente inserito e collegato a PenCentra e alla spina telefonica.
- Assicurarsi che la linea telefonica sia analogica. (Le linee telefoniche analogiche trasmettono i dati in forma analogica anziché digitale. La maggior parte delle linee telefoniche domestiche è analogica, mentre quelle degli uffici sono spesso digitali.)
- Assicurarsi di aver impostato correttamente le proprietà di composizione per questa connessione.
- Assicurarsi che il modem stia attendendo il segnale di linea libera. Selezionare **Start**, **Programs**, **Communication** e quindi **Remote Networking**. Toccare o fare clic una volta sulla connessione per selezionarla e quindi selezionare **Properties** dal menu **File**. Dalla finestra di dialogo **Dial-Up Connection**, selezionare il tasto **Configure** e quindi selezionare la tabella **Call Options** . Selezionare **Wait for dial tone before dialing (attendere il segnale di linea libera prima di comporre il numero)**.

- Per le chiamate internazionali, assegnare un tempo superiore per la connessione. Dalla tabella **Call Options** descritta in precedenza, deselezionare l'opzione **Cancel the call if not connected within (annulla la chiamata se non effettuata entro)** oppure aumentare il numero di secondi consentiti

Compone il numero ma non effettua la connessione

- Assicurarsi che la rete a cui si tenta di collegarsi supporti Point-to-Point Protocol (PPP). Generalmente le connessioni PPTP non vengono supportate. Il proprio provider del servizio Internet o amministratore di rete è in grado di verificarlo.

- Verificare che la località sia corretta. Selezionare **Start**, **Settings**, **Control Panel** e quindi toccare due volte o fare doppio clic sull'icona **Dialing** . Assicurarsi che le impostazioni della località corrispondano alla località attuale, che la proprietà di composizione della località sia corretta e che il prefisso nazionale e urbano locali siano esatti.

La connessione è inaffidabile

- Se si sta utilizzando un modem con PC Card, assicurarsi che il modem sia saldamente inserito e collegato a PenCentra e alla spina telefonica.

- Disabilitare l'attesa di chiamata. Selezionare **Start**, **Settings**, **Control Panel** e quindi toccare due volte o fare doppio clic sull'icona **Dialing** . Selezionare **Disable call waiting by dialing** e digitare il codice di disabilitazione specificato dalla propria società telefonica.

La connessione alla rete non è riportata nella finestra di dialogo ActiveSync

- Chiudere la finestra di dialogo, attendere qualche minuto e riprovare.

Appendice A

Caratteristiche hardware del PenCentra 130 H/PC Pro

La seguente tabella fornisce le caratteristiche hardware generali del PenCentra 130 H/PC Pro per categoria.

Caratteristiche tecniche del PenCentra 130 **Scopo**	
Caratteristiche fisiche	
Dimensioni	226 mm x 165,5 mm x 33,6 mm
Peso	0,91 kg con batteria
Caratteristiche elaborative	
CPU	NEC VR4121-131
Velocità del processore	131 MHz
Caratteristiche di memoria	
RAM principale	16 MB sulla scheda principale (max. 48 MB)
ROM mascherata	24 MB
ROM Flash (memoria non volatile)	8 MB sulla scheda principale (max. 16 MB)
Caratteristiche di input/output	
Display	• Display a colori interno/esterno VGA da 8 pollici (640 x 480), 256 colori DSTN a riflessione dei colori con luce anteriore • Display a colori solo interno VGA da 8 pollici (640 x 480), 256 colori DSTN a trasmissione dei colori con retroilluminazione
Digitizer	• Touchscreen resistivo, con risoluzione di 10 bit • Classificazione di durevolezza: un milione di caratteri

Caratteristiche tecniche del PenCentra 130 (segue) Scopo	
Controllo della retroilluminazione	Display riflettente a colori (interno/esterno): Basso-medio-alto-disattivato (tramite tasto di scelta rapida) Display trasmissivo a colori (solo interno): Molto basso-basso-medio-alto (tramite tasto di scelta rapida) Il controllo della retroilluminazione assume come valore predefinito l'ultima impostazione utilizzata.
Unità di controllo VGA	A 16 bit con accelerazione hardware
VRAM	2 MB di SDRAM
Caratteristiche di interfaccia	
Slot per schede PC	• Due di tipo II • PCMCIA versione 2.1 • 5 V/3,3 V, alimentazione massima 500 mA • “Pronto per la radio" per schede radio PC WAN
Modem	• Modem dati/fax Rockwell interno da 56 Kbps (V.90/K56 Flex) senza unità di controllo (solo per il Nordamerica) • Jack RJ-11 nella parte superiore del sistema • Risposta allo squillo (modem scheda PC o interno)
Interfacce integrate	• USB-Host (connettore di tipo A) 5 V, corrente massima 500 mA • Tastiera di stile PS/2 (dimensioni complete, connettore DIN a 6 pin) 5 V, corrente massima 500 mA • Porta seriale RS-232C (connettore DB-9 di dimensioni complete) Notare che il pin 9 su questa porta seriale supporta 5 V, corrente massima 500 mA; il pin 9 sulla porta seriale dell'alloggiamento di espansione opzionale non supporta 5 V. • Jack modem RJ-11 • Alimentazione CC
Infrarossi	IrDA versione 1.1 (FIR, 4 Mbps)

Caratteristiche tecniche del PenCentra 130 (segue) Scopo	
Audio	• Registrazione e riproduzione della voce PCM (half-duplex) • Microfono e altoparlante interni • Jack per il microfono e la cuffia (3,5 mm)
Contatti per alloggiamenti ad elevato utilizzo	• USB-Host (5 V, corrente massima 500 mA) • RS-232C seriale Notare che il pin 9 su questa porta seriale non sopporta la corrente a 5 V. • Tastiera in stile PS/2 (5 V, corrente massima 500 mA) • CC in ingresso
Controlli per l'utente	• Tasti di scelta rapida: Luminosità, contrasto, volume, mouse destro, programmabili (3) • Pulsante di sospensione/ripristino (acceso/spento) • Pulsante di registrazione • Pulsante di ripristino • Pulsante di notifica
Indicatori di stato (LED)	• Notifica • In carica • Batteria in esaurimento

Caratteristiche tecniche del PenCentra 130 (segue) Scopo	
Caratteristiche di alimentazione	
Batteria principale	• Rimovibile, agli ioni di litio • 10,8 V a 1300 mAh • Dimensioni: 16,0 cm x 2,5 cm x 1,3 cm • Peso: 150 g • Scambiabile a caldo • Tempo di ricarica: 90 minuti (90%) • Durata: funzionamento fino a 12 ore, a seconda della retroilluminazione e dell'utilizzo applicativo • Durata in stato sospeso: 5 giorni.
Batteria di riserva	• NiMH interna, 3,6 V a 70 mAh • Tempo di carica: 90% - 2 giorni , 100% - 4 giorni • Si ricarica automaticamente dalla batteria principale quando il sistema è acceso. • Durata in stato sospeso (batteria di backup completamente carica, batteria principale completamente esaurita): 2 giorni
Altre caratteristiche	
Affidabilità	• Tempo medio tra i guasti (MTBF): 50.000 ore • Alloggiamento in Lexan per servizi pesanti con impugnature in gomma • Cerniere staccabili dello sportello per la porta seriale
Caratteristiche di sicurezza	• Slot per blocco Kensington • Possibilità di password per il proprietario

Appendice B

Glossario

Adattatore CA
Un adattatore che fornisce alimentazione esterna (escludendola batteria) al PenCentra 130 H/PC.

ActiveSync
Una componente di Windows CE Services che gestisce la sincronizzazione dei dati fra il PenCentra 130 e il computer desktop quando si opera in remoto. È possibile specificare il tipo di dati che si desidera sincronizzare.

Application Manager
La funzione di Windows CE Services che consente di aggiungere e rimuovere software sul PenCentra 130. Nella finestra Dispositivi mobili, fare clic su Strumenti e quindi su Application Manager.

appuntamento
Una voce nell'Agenda.

allegato
Un elemento incluso in un messaggio di posta elettronica.

file di backup
Una copia duplicata dei dati del programma sul PenCentra 130. Questo file non comprende le impostazioni e le informazioni memorizzate nella ROM, come ad esempio il software installato in fabbrica. Utilizzare il file di backup per riportare il PenCentra 130 allo stato precedente se i dati del sistema sono danneggiati o distrutti o se si è eseguito un ripristino completo.

velocità di trasmissione dati espressa in baud
La velocità alla quale un modem trasmette dati. Sul PenCentra 130 è impostata come valore predefinito a 19200 Kb/sec.

calibrazione
Il processo che determina come la penna e il touchscreen interagiscono. È possibile calibrare sia l'allineamento della schermata che le impostazioni di doppio tocco della penna.

Porta COM
Vedere porta di comunicazioni .

barra dei comandi
La barra degli strumenti e la barra dei menu di combinazione utilizzate in Windows CE.

porta di comunicazione
Una porta di comunicazione seriale utilizzata per collegare apparecchiature quali dispositivi mobili, modem e stampanti.

connessione
La capacità di interagire con un altro dispositivo, computer o Internet per mezzo di una connessione seriale, ad infrarossi, Ethernet o di accesso remoto.

dati
Informazioni memorizzate in qualsiasi file di programma Windows CE.

computer desktop
Un computer su cui opera Microsoft Windows 95/98 o Windows NT, a cui si collega il PenCentra 130.

connessione di accesso remoto
Una connessione tra il PenCentra 130 e un computer remoto per mezzo di un modem. È possibile collegarsi ad un ISP, ad una rete o ad un modem collegato ad un PC.

connessione diretta
Una connessione tra il PenCentra 130 e un altro computer per mezzo di un cavo seriale o di una porta ad infrarossi.

scaricamento
Il processo di trasferimento dei dati dal computer desktop al PenCentra 130.

posta elettronica
Messaggi e altri elementi che si inviano e si ricevono con la Posta in arrivo.

Finestra di Gestione risorse
La finestra che appare quando si fa doppio clic su un'icona di un dispositivo, nella finestra Dispositivi mobili. Nella finestra Gestione risorse, che fa parte di Windows CE Services, è possibile visualizzare e copiare file tra il PenCentra 130 e il computer desktop.

conversione dei file
Il processo di conversione di file compatibili con Windows sul computer desktop in file compatibili con Windows CE sul PenCentra 130 e viceversa.

FPSI
Fujitsu Personal Systems, Inc. (www.fpsi.fujitsu.com).

ripristino completo
Vedere *ripristino*.

HEC
Una Harsh Environment Case (custodia per ambienti difficili), utilizzata per fornire ulteriore protezione per il PenCentra 130.

IMAP4
(Internet Message Access Protocol, protocollo di accesso ai messaggi Internet) Un protocollo di posta elettronica supportato da alcuni server di posta. Quando si utilizza IMAP4, le cartelle che si creano sul computer desktop o sul PenCentra 130 sono replicate sul server di posta, in modo che il contenuto delle cartelle sia disponibile da qualsiasi computer con accesso al server di posta.

Sincronizzazione della Posta in arrivo
Una componente di Windows CE Services che consente la sincronizzazione della posta tra il PenCentra 130 e il computer desktop. Il computer deve essere attivo e su di esso deve essere in esecuzione Microsoft Exchange 5.5 o Outlook 97/98.

Trasferimento della Posta in arrivo
Una componente di Microsoft Outlook e di Microsoft Exchange che consente di trasferire specifici messaggi di posta elettronica tra il PenCentra 130 e il computer desktop.

Connessione ad Internet
Un metodo di comunicazione utilizzato per stabilire una connessione tra il PenCentra 130 e un server che fornisce accesso ad Internet, di solito un ISP.

Fornitore di servizi Internet (Internet service provider, ISP)
Una società che fornisce accesso ad Internet.

intranet
Una rete progettata per la condivisione di informazioni all'interno di una società o di un'organizzazione.

Connessione IrDA (ad infrarossi)
Una connessione tra il PenCentra 130 e un altro computer o dispositivo (come ad esempio una stampante) per mezzo della porta ad infrarossi su ciascun dispositivo.

JOT
Il software di riconoscimento dei caratteri caricato sul PenCentra 130 (sviluppato da Communications Intelligence Corporation: www.cic.com).

cartella locale
Una cartella disponibile solo dall'ubicazione in cui è stata creata. In POP3, qualsiasi cartella creata sul PenCentra 130 è una cartella locale e qualsiasi messaggio in essa contenuto può essere visualizzato solo dal PenCentra 130.

intestazione del messaggio
Una riga di informazioni riassuntive, quali ad esempio il mittente e l'argomento, per un messaggio di posta elettronica.

dispositivo mobile
Un computer su cui opera Microsoft Windows CE.

Cartella Dispositivi mobili
La cartella sul computer desktop che contiene le componenti di Windows CE Services.

scheda modem
Vedere Scheda PC.

Cartella Documenti personali
La cartella che memorizza i file creati sul PenCentra 130. È possibile visualizzare il contenuto di questa cartella nella finestra Gestione risorse in Windows CE Services.

connessione di rete
Una connessione tra il PenCentra 130 e una rete per mezzo di una scheda Ethernet inserita nel PenCentra 130.

OEM
Original equipment manufacturer (produttore di apparecchiature originali). L'OEM per il PenCentra 130 è FPSI.

cartella fuori linea
Quando si utilizza IMAP4, una cartella contenente messaggi che è disponibile durante le operazioni in linea e fuori linea.

partnership
Il processo di stabilire una connessione tra il computer desktop e il PenCentra 130 allo scopo di sincronizzare e di trasferire i dati. Il PenCentra 130 può stabilire partnership con fino a due computer desktop.

Scheda PC
Una scheda rimovibile, quale ad esempio una scheda modem, Ethernet o di memoria, conforme alla specifica PCMCIA.

PC Link
Il programma sul PenCentra 130 che si utilizza per la connessione e la sincronizzazione col computer desktop quando si utilizza un cavo seriale o IR.

POP3
(Post Office Protocol, protocollo di ufficio postale) Un protocollo di posta elettronica supportato dalla maggior parte dei server di posta elettronica.

impostazioni delle porte
Le impostazioni utilizzate per configurare una porta di comunicazione su un computer.

PPP
(Point-to-Point Protocol, protocollo da punto a punto) Il protocollo utilizzato dal PenCentra 130 per comunicare col server di rete del fornitore di servizi Internet.

RAM
Random Access Memory (memoria ad accesso casuale)

ROM
Read-only Memory (memoria di sola lettura)

Account RAS (Remote Access Service, servizio di accesso remoto)
Un account di rete che consente al PenCentra 130 di accedere in remoto alla rete aziendale.

connessione remota
Una connessione tra il PenCentra 130 e un computer remoto. Si stabilisce una connessione remota utilizzando un modem o una scheda Ethernet.

Rete remota
La cartella di Windows CE in cui si stabilisce una connessione di accesso remoto tra un dispositivo remoto e un computer remoto.

Reset
A seconda dello stato del PenCentra 130, un processo che provoca il riavvio del sistema o cancella tutti i dati memorizzati nella RAM.

ripristino
L'operazione di riportare il PenCentra 130 allo stato in cui si trovava al momento del backup. Ciò comprende la copia dei dati di backup sul PenCentra 130.

cavo seriale
Un cavo per collegare il PenCentra 130 al computer desktop.

connessione seriale
Una connessione tra il PenCentra 130 e un computer desktop o un modem esterno per mezzo di un cavo seriale.

indicatore di scorrimento
La doppia barra verticale sulla barra dei comandi utilizzata per commutare tra la visualizzazione dei pulsanti della barra degli strumenti e i nomi dei menu.

stilo
Un dispositivo di puntamento, simile ad una penna, utilizzata per effettuare selezioni (toccare) e immettere informazioni sul touchscreen.

sincronizzazione
Il processo di confronto dei dati sul PenCentra 130 con i dati corrispondenti sul computer desktop e di aggiornamento di uno dei computer con i dati più aggiornati.

servizio di sincronizzazione
Un servizio di Windows CE Services che consente la sincronizzazione di elementi specifici tra il PenCentra 130 e il computer desktop. È possibile sincronizzare appuntamenti, contatti, compiti, messaggi di posta elettronica e file.

TCP/IP
(Transmission Control Protocol/Internet Protocol, protocollo di controllo della trasmissione/ protocollo Internet)
Il protocollo utilizzato dal PenCentra 130 per comunicare in remoto.

barra degli strumenti
Una barra nella parte superiore dello schermo che contiene pulsanti che eseguono compiti specifici.

touchscreen
Uno schermo sensibile allo sfioramento sul PenCentra 130 in grado di riconoscere la posizione di un tocco sulla sua superficie (di solito eseguito utilizzando uno stilo) e di tradurre tale tocco in un'azione desiderata (ad esempio effettuando una selezione o spostando il cursore).

Windows CE Services
Il programma del computer desktop utilizzato per sincronizzare, trasferire e gestire dati e file tra il PenCentra 130 e il computer desktop. Windows CE Services si apre facendo doppio clic sulla cartella Dispositivi mobili.

Index

M

P

R

S

T

U

W